



白 汉

道路工程词典

人民交通出版社

9
U 4-5
01
22

白 汉 道路工程词典

西 安 公 路 学 院
黑 龙 江 省 交 通 科 学 研 究 所 主 编

人 民 交 通 出 版 社

内 容 提 要

这本《日汉道路工程词典》是参考日本近十几年有关道路的书刊、词典编辑而成，共收路、桥、隧以及交通工程等的词汇五万余条。可供公路、城市道路、桥梁建筑、水工等土木工程技术人员、科研人员、大专院校师生以及翻译人员参考。

《日汉道路工程词典》编写组

赵恩荣	张文魁	胡秋金		
尹家骅	周庆桐	张凤晨	吴进益	任新铭
林耀中	彭树德	国新民	王汉新	张振铎
<u>许祥林</u>	张豫民	赵怀真	李春田	李穰农
周蓝玉	颜键民	张德义	祁济棠	马志翔
李统汉	<u>张圣铭</u>			

日 汉 道 路 工 程 词 典

西 安 公 路 学 院

黑龙江省交通科学研究所

主编

人民交通出版社出版

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

江苏如东县印刷厂印

开本：787×1092 $\frac{1}{8}$ 印张：41 字数：1523千

1980年 7月 第1版

1983年6月 第1版 第2次印刷

印数：7,001—11,500册 定价：7.90元

前 言

为了适应道路工程技术人员、大专院校师生的需要,人民交通出版社组织编写了这部《日汉道路工程词典》。我们希望这部词典在借鉴国外道路先进技术经验方面能够起到一定的桥梁作用。

在编审过程中,尽可能选入道路专业的外来语,以利于阅读有关书刊。同时,明确地区别“当用汉字”和“非当用汉字”;按书刊上的表现形式列出各词汇的写法。此外,“日文汉字读音索引”以词头的第一个汉字编排,便于查阅。附录中列有国际单位制等一些资料,以供参考。

近年来道路工程技术发展很快,涉及面广,在选收词汇时,除尽量收集道路、桥梁、隧道、交通工程以及应用于这些工程的新设备、新工艺、新材料、新技术词汇外,还适当地收集了机电、地质、铁路、建筑工程和环境保护等方面的一些词汇,共计5万余条。

本词典的主编单位是西安公路学院和黑龙江省交通科学研究所。派人参加编写的单位有湖北省公路局、辽宁省交通局、吉林省交通局、河南省驻马店地区交通局、东北林学院和上海市城市建设局市政设计室。此外,陕西省公路勘察设计院、铁道部兰州第一设计院、哈尔滨建筑工程学院、黑龙江省公路勘测设计院、西安冶金建筑工程学院等单位的同志协助选词或校核了部分词汇。在此谨向上述单位致以衷心的感谢。

由于我们水平有限,又缺乏编写词典的经验,此次重印,时间仓促,未能校核,在选词、译名和排印等方面的缺点或错误在所难免,热忱欢迎读者批评指正,以便修订再版时改正。

1983年2月

使用说明

本词典由词汇、西文缩写词、日文汉字读音索引和附录四部分组成。

一、词汇的标音和排列

1. 标音用假名，外来语用片假名，其他词汇用平假名。

2. 所有词汇按日文字母表（五十音图）顺序排列。按清音、浊音、半浊音的顺序，促音、拗音排在直音后面；外来语的长音符号不做为假名看待，在前后假名相同时，把带长音的排在后面。

3. 在末尾有长音符号“ー”的外来语，近年来在日文书刊上往往不注，本词典中一般也予以省略。例如：

“ミキサー”省略为“ミキサ”

4. 对于外来语中的ヴァ、ヴィ、ヴ、ヴェ、ヴォ读音，本词典分别用バ、ビ、ブ、ベ、ボ标音。例如：

トラヴァース用トラバース

ヴァーニア用バーニア

5. 外来语的标音，有出现多种形式的，以一种常见标音为主，其他的标音用等号“=”表示。例如：

ハイウェイ【highway】 ハイウェー＝ハイウェイ

ピア【pier】 ピヤ＝ピア

6. 凡标音相同，但原文和译文不同的外来语，按两条词汇单列，并以原文字母顺序排列。例如：

フォーム【foam】 フォーム【form】

ロード【load】 ロード【road】

7. 以数字起始的词汇，数字用平假名标音；以英文或希腊

字母起始的用片假名标音。例如：

にヒンジ・アーチ【ニヒンジアーチ】

パイがたラーメンきょう【 π 形ラーメン橋】

附录中有“英文字母、希腊字母、数字的读音”，可供参考。

8. 外来语复合词的标音，为便于读音和区分，在单词之间用“·”号分开。例如：

ハイウェイ・トラフィック【highway traffic】

外来语的“原文”带有短划“-”复合词的标音，也用“·”号分开。例如：

ビルト・アップ・エリア【built-up area】

二、表现形式和原文

1. 日文书刊词汇中的汉字，除日本现行《当用汉字音训表》中的当用汉字直接用汉字表示外，其他汉字的表现形式有用平假名、片假名或直接用汉字表示的。本词典是将其读音，用片假名列入“【 】”内，而将汉字及其送假名（用平假名表示）另行括以“（ ）”列在“【 】”之后，并以“～”表示其省略部分。例如：

てっきんコンクリートこうこうきょう【鉄筋コンクリート構コウ橋】（～桁～）

なだれぼうしせつび【ナダレ防止設備】（雪崩～）

すべり【滑り・スベリ】（迂り）

ふくれあがり【フクレ上り】（脹れ～）

2. 外来语标音后的“【 】”内列出“原文”。英文以外的外来语单词注明“语种”，但两种语种组合的复合词不注语种。例如：

ゴム【荷 gom】

ゴム・タイヤ【gom tire】

3. 有些复合词中的外来语，仅是人名、地名或其他固有名词者，本词典不单列词条，将其“原文”用“（ ）”列在“【 】”之

内。例如：

ワーレン・トラスきょう【ワーレン(Warren)トラス橋】
ヤングけいすう【ヤング(Young)係数】

4. 由汉字和外来语组成的复合词，其中的外来语已列为词条，因此在“【 】”内不注明其“原文”，便于和书刊上的表现形式一致。但有些在本词典内未列其“原文”的外来语，另注释英文，作为参考。例如：

へいこうげんトラス【平行弦トラス】
れんぞくてっきんコンクリート【連続鉄筋コンクリート】

ピアノせん【ピアノ線】piano wire

5. 外来语复合词中，有属于简称或习惯用法的，按下列办法处理：

アスファルト・コンクリート【asphalt concrete】
アスコン＝アスファルト・コンクリート

6. 外来语缩写词中，凡用缩写字母拼成日语读音的，均列为词条，另在“西文缩写词”中注明原词。例如：

正 文	アアショウ【AASHO】 美国各州公路工作者协会 ピック【PIARC】 国际道路会议常务委员会
西 文	AASHO 【American Association of State Highway Officials】 美国各州公路工作者协会
缩写词	PIARC 【Permanent International Association of Road Congress】 国际道路会议常务委员会

未拼成日语读音的缩写词，只列入“西文缩写词”中。例如：

IRF 【International Road Federation】 国际道路联合会

MHWL 【mean high water level】 平均高水位

三、译名

1. 译名主要按照交通部及有关部门现行规范、词典、书刊等；对于新的词汇和尚未统一译名的术语由编写组推荐暂定译名。

2. 仅从译名难以确切了解其意的，根据情况用“（ ）”加以必要的注释。

3. 同一类意义的译名用逗号“，”分开，不同意义的用分号“；”隔开。

4. 译名中需要注明所属学科的，用“〈 〉”表示；但一般路、桥词汇一看自明的不注。例如：

ポイント【point】 测点〈测〉；转辙器〈铁〉；小数点〈数〉；点；要点；尖〈端〉

きょうあんきょ【キョウ暗キョ】（拱～渠） 拱涵

各学科的简称是：

〈数〉=数学

〈机〉=机械

〈理〉=物理

〈电〉=电力、电机

〈化〉=化学

〈计〉=计算技术

〈天〉=天文

〈隧〉=隧道

〈地〉=地质

〈交〉=交通工程学

〈水〉=水力、水文

〈建〉=建筑

〈土〉=土质学、土力学

〈铁〉=铁路

〈测〉=测量、制图

〈焊〉=焊接

〈材〉=工程材料

〈环〉=环境保护

目 录

使用说明..... V~Ⅷ

词汇..... 1~1214

西文缩写词.....1215~1241

日文汉字读音索引.....1242~1280

附 录

一、国际单位制 表 1~表 101281

二、日本尺贯法度量衡单位.....1288

三、度量衡换算.....1289

四、日本道路主要机构.....1290

五、日本道路工程常用试验项目.....1291

六、常用数学符号读法.....1296

七、化学元素名称.....1299

八、英文字母、希腊字母、数字的读音.....1303

九、假名的罗马字拼写法.....1304

あ

アアショウ【AASHO】 美国各州
公路工作者协会(1973年改称“ア
シュトー【AASHTO】”)

アアショウがたプロフィロメータ
【AASHO型プロフィロメータ】
AASHO型路面平整度测定仪

アアショウどうろしけん【AASHO
道路試験】 美国各州公路工作
者协会道路试验

アアショウどうろしけんプロジェク
ト【AASHO道路試験プロジェクト】 美国各州公路工作者协会道
路试验研究规划

アアショウどしつぶんるい【AASHO
土質分類】 美国各州公路工作
者协会土分类

アアショウぶんるいほう【AASHO
分類法】 美国各州公路工作者
协会土分类法

アアショウほう【AASHO法】 美国
各州公路工作者协会土分类法; 美
国各州公路工作者协会路面设计法

アアようがん【アア溶岩】 aa lava
块熔岩

アイ【eye】 (钢丝)绳套; 环, 圈; 小
孔, 针孔, 调谐指示灯, 电眼; 眼睛

あい【アイ】(間) (两建筑物或构件
之间的)空子 「料」; 蓼藍<植>

あい【アイ】(藍) 蓝色; 蓝靛(染
アイ・アール・レーダ【IRレーダ】
红外线雷达

アイアン【iron】 铁; 铁器

アイアン・スケール【iron scale】

铁鳞; 氧化铁皮 「铁粉

アイアン・ダスト【iron dust】

アイアン・フィラー【iron filler】
铁油灰, 油工腻子(用于填平钢铁表
面坑洼) 「铁桥

アイアン・ブリッジ【iron bridge】

あいいろ【アイ色】(藍〜) 蓝色

あいうち【合打ち】 对铆; 对打, 对
击

あいおいみかけ【相生ミ影】(〜御
〜) 相生(中生代)花岗岩(产于
日本兵库县相生市) 「离子化的

アイオナイズド【ionized】 电离的,

アイオニゼーション【ionization】

电离(作用), 离子化(作用)

アイオニゼーション・ゲージ
【ionization gauge】 电离压力
计, 电离压强计

アイオライト【iolite】 堇青石

あいおれくぎ【合折クギ】(〜釘)

两头尖直弯钉, 尖头L形钉

あいがき【相欠き】 (木结构)对搭
接, 半迭接

あいがきかま【相欠きカマ】(〜鎌)
(木结构)斜嵌接, 斜口接合

あいがきつぎて【相欠き継手】 半
迭接接头

アイがた【I形】 I形, 工字形

アイ・ガーダ【Iガーダ】 工字大
梁, 工字梁 「I形坡口<焊>

アイがたグループ【I形グループ】

アイがたグループようせつ【I形グ
ループ溶接】 I形坡口(对接)

焊, 平头槽(对接)焊

アイがたげた【I形ゲタ】(〜桁)

工字梁 「(〜桁〜) 工字梁桥

アイがたげたばし【I形ゲタ橋】

アイがたこう【I形鋼】 工字钢

アイがたこうぐい【I形鋼グイ】(〜
杭) 工字钢桩

アイがたさい【I形材】 工字钢

アイがただんめん【I形断面】 工
 字形截面 「工字截面杆件」
 アイがただんめんさい【I形断面材】
 アイがただんめんプレート・ガーダ
 【I形断面プレートガーダ】 工
 字形截面钢板梁
 アイがたつきあわせようせつ【I形
 突合せ溶接】 I形坡口对接焊
 アイがたプレート・ガーダ【I形プ
 レートガーダ】 工字形钢板梁
 アイがたレール【I形レール】 工
 字钢轨
 あいぐあい【合具合】 吻合程度
 あいくぎ【合クギ】(～釘) (拼接
 木板用)两头尖钉, 拼缝钉
 あいくさび【合クサビ】(～楔) (紧
 缝用)塞楔 「缝, 接合缝」
 あいくち【合口】 (圬工)砌合面;
 アイ・クランプ【eye clamp】 眼
 钩固定夹, 钩环紧固夹
 あいぐるま【アイ車】(間～) 惰轮;
 中间轮, 空转轮 「镜, 测微目镜」
 アイ・ゲージ【eye gauge】 放大
 アイげた【Iゲタ】(～桁) 工字梁
 アイコノスコープ【iconoscope】
 光电摄像管, 光电示象管
 アイコノメータ【iconometer】 光
 象测定器, 量影仪
 アイサイト【eyesight】 视力; 目力;
 眼界, 视野
 アイシェード【eyeshade】 遮光眼
 罩
 アイ・シー・トランペット【ICT
 ランペット】 立交喇叭形交叉
 口 「搭迭」
 あいじゃくり【合ジャクリ】(～決り)
 あいじゃくりかこう【合ジャクリ加
 工】(～決り～) 搭迭加工
 あいじゃくりつぎ【合ジャクリ接ぎ】

(～決り～) 搭接
 アイス【ice】 冰
 あいず【合図】 联络信号(以声响、
 颜色、旗、灯、手势等示意动作)
 アイス・エージ【ice age】 冰期
 <地> 「雪机上的)破冰刀」
 アイス・カッタ【ice cutter】 (除
 アイス・グリップ・タイヤ【ice grip
 tire】 防滑轮胎
 アイスクル【icicle】 冰柱
 あいずとう【合図灯】 手提信号灯
 あいずのはた【合図の旗】 信号
 旗, 号旗 「冰」
 アイスバーク【iceberg】 冰山; 流
 アイス・フォール【ice-fall】 冰瀑,
 冰崩 「(缆索端的)环接索眼, 绳套」
 アイ・スプライス【eye splice】
 アイス・フリー【ice-free】 不冻的
 アイス・フリー・ポート【ice-free
 port】 不冻港
 アイス・ブレイカー【ice breaker】
 破冰船, 破冰设备
 アイス・ペーパー【ice paper】
 (制图用的)透明纸
 アイス・ボックス【ice box】 冰箱
 アイス・レンズ【ice lens】 (土中)
 冰凌, 冰晶体 「磷钙石」
 アイソクラサイト【isoclasite】 水
 アイソグラフィー【isography】
 摹绘 「斜(倾)的, 等(磁)倾线」
 アイソクリニック【isoclinic】 等
 アイソサーマル【isothermal】 等
 温(的), 等温线(的) 「均衡」
 アイソスタシー【isostasy】 地壳
 アイソセンター【isocentre】 等角
 点<测>
 アイゾッドしょうげきしけん【アイ
 ゾッド(Izod)衝撃試験】 艾氏
 (悬臂式金属)冲击试验

アイゾッド【アイゾッド(Izod)値】
 艾氏(冲击试验)値
アイソトープ【isotope】 同位素
アイソトロピック【isotropic】 各
 向同性(的)
アイソバー【isobar】 等(气)压
 线;同量异位素,(同量)导序(元)素
 〈化〉 「ric」等参数的
アイソパラメトリック【isoparamet-
 ric】
アイソパラメトリックようそ【アイ
 ソパラメトリック 要素】 等参
 数元素〈数〉 「异能性」
アイソメリズム【isomerism】 同质
アイソレーター【isolator】 绝缘
 体;隔离器 「対吊」
あいづり【相ツリ】(～吊り) 两端
あいづりしき【相ツリ式】(～吊り～)
 两端对吊式
アイデア=**アイディア**
アイディア【idea】 设想;意见,想
 法;主意;观念 「齿轮,配对齿轮」
あいてはぐるま【相手歯車】 啮合
アイテム【item】 条,条款;项目;
 操作单元〈计〉 「操作次数计数器」
アイテム・カウンター【item counter】
アイデンティファイア【identifier】
 标识符〈计〉
アイドグラフ【eidograph】 缩放仪
アイドラ【idler】 中间轮,介轮,惰
 轮,空转轮;(传送带)托辊;挖斗斗
 柄 「空转轮,惰轮,滚轮」
アイドラ・プーリ【idler pulley】
アイドリング【idling】 空转;慢
 车;慢速;怠速
アイドリング・アジャストメント
 【idling adjustment】 怠速调整
 装置 「怠速量孔」
アイドリング・ジェット【idling jet】
アイドリングはりべん【アイドリ

ング針弁 怠速针阀 「(的)」
アイドル【idle】 空转(的),怠速
**アイドル・アジャスティング・スク
 リュー**【idle adjusting screw】 怠
 速量孔调整螺丝 「齿轮,惰轮」
アイドル・ギヤ【idle gear】 空转
アイドル・コスト【idle cost】 窝
 工损失 「空冲程,空程」
アイドル・ストローク【idle stroke】
アイドル・プーリ【idle pulley】
 空转轮,惰轮 「空转轮,惰轮」
アイドル・ホイール【idle wheel】
アイドル・ローラ【idle roller】 惰
 辊,空转滚柱,导辊
アイドル・ロール【idle roll】 惰辊
あいば【合端】 砌缝,砌石对缝;
 (轨道)伸缩缝隙 「孔杆,眼铁」
アイバ【eyebars】 带环拉杆,眼杆,
アイ・バー【I-bar】 工字钢
あいばゲージ【合端ゲージ】 厚度
 规,厚度计
アイバ・チェーン【eyebars chain】
 眼杆式链条,眼铁链条
アイバ・パッキング【eyebars packing】
 (销接桁架节点等用的)眼杆垫圈
アイ・ビーぐい【IPグイ】(～杭)
 交点桩,转角桩
アイ・ビー・グレート【IBグレート】
 工字钢格构梁 「镜」
アイピース【eyepiece】 目镜,接目
アイピース・マイクロメータ
 【eyepiece micrometer】 目镜测微
 器
アイ・ビーム【I ビーム】 工字梁
アイ・フック【eye hook】 眼钩,
 S形链钩
アイ・プレート【eye plate】 眼板
アイボリー【ivory】 象牙色
アイ・ボルト【eye bolt】 带圈螺

栓,吊环螺栓
アイ・マーク・レコーダ【eye mark recorder】 视标测定记录器(用于调查行车中驾驶员对路标的注视点)
アイムコがたロッカー・ショベル【アイムコ(Imco)型ロッカーショベル】 艾姆寇型风动铲斗式装石机(用于隧道、矿山等)
あいめど【相目度】 一根钢轨の $\frac{1}{4}$ 或 $\frac{1}{2}$ 处<鉄> 「艾莫携带式摄影机」
アイモ・カメラ【Eyemo camera】
アイランド【island】 岛;交通岛,安全岛,分车岛 「筑岛开挖法」
アイランド・カット【island cut】
アイランド・カット・メソッド【island-cut method】 筑岛开挖法
アイランドこうほう【アイランド工法】 筑岛开挖法 「交通岛端点」
アイランド・ノーズ【island nose】
アイ・ランプ【I lamp】 碘蒸气灯
あいりゅうかくへき【アイ流隔壁】(隘~) 隘流截堵墙
アイレット【eyelet】 小孔,孔眼,针眼;监视孔;金属圈,金属环
アイレット・マシン【eyelet machine】 冲孔机,打孔机
アイ・レンズ【eye lens】 目镜
あいろ【アイ路】(隘~) 局部狭窄路段或地点,道路瓶颈,难关,障碍
アイロン・スクリッド【iron screed】(沥青路面整平机的)加热式熨平刮板
アインシュタインのこうでんこうか【アインシュタイン(Einstein)の光電効果】 爱因斯坦光电效应
アインスタイニウム【einsteinium】 镱(Es)

アウジオメータ【audiometer】=オーディオメータ
アウター【outer】 外部的,外側の
アウター・エンド・リング【outer end-ring】 外端圈
アウター・カッター【outer cutter】(水中钻孔机等的)外层切削刀,外层钻刀
アウター・ケーシング【outer casing】 外套,外壳 「外套管」
アウター・シンブル【outer thimble】
アウター・スプリング【outer spring】 外弹簧 「外套筒」
アウター・スリーブ【outer sleeve】
アウター・ハウジング【outer housing】 外壳,外罩
アウター・ベアリング【outer bearing】 外侧轴承 「外环,外圈」
アウター・リング【outer ring】
アウター・レース【outer race】 外座圈 「<鉄>」
アウター・レール【outer rail】 外轨
アウター・ロータ【outer rotor】 外齿轮,外叶轮,外转子
アウトエージ【outage】 (燃油料的)储运损耗;运行中断,停歇;电流中断期,断电 「壳,外罩」
アウト・カバー【out cover】 外
アウト・ケーブル【out-cable】(预应力混凝土梁)外钢索
アウト・コーン【out cone】(预应力混凝土)外锚圈
アウトサイダー【outsider】 非加盟企业;非会员;局外人
アウトサイド【outside】 外部,外侧
アウトサイド・ケーブル【outside cable】(预应力混凝土梁)外侧钢索
アウトサイド・シリンダー【outside

cylinder】 外汽缸 「外部密封
 アウトサイド・シール【outside seal】
 アウトサイド・マイクロメータ
 【outside micrometer】 外径千
 分尺 「意大利(的)高速公路
 アウトストラダ【意 Autostrada】
 アウトストラーデ=アウトストラダ
 アウトバースト【outburst】 (火
 山等)爆发,喷出;露头<地>
 アウト・バッテリー【out-batter】
 外斜;外倾度
 アウト・バッテリーぐい【アウト
 バッテリーグイ】(～杭) 外斜桩
 アウトバーン【德 Autobahn】 德国
 (的)高速公路
 アウトバーン・トンネル【Autobahn
 tunnel】 德国(的)高速公路隧道
 アウトプット【output】 输出; (发动机
 等的)出力,输出功率;制动马力;输
 出信号;出产
 アウトプット・インストラクション
 【output instruction】 输出指令<计>
 アウトプット・インピーダンス
 【output impedance】 输出阻抗
 アウトプット・インフォーマーショ
 ン【output information】 输出
 信息<计> 「输出指令<计>
 アウトプット・オーダー【output order】
 アウトプット・システム【output
 system】 输出系统<计>
 アウトプット・シャフト【output
 shaft】 输出轴 「输出数据
 アウトプット・データ【output data】
 アウトプット・トランス【output
 trans(former)】 输出变压器
 アウトプット・ネットワーク【out-
 put network】 输出网络
 アウトプットばいたい【アウトプッ
 ト媒体】 输出媒介(磁带、卡片

等) 「parameter】 输出参数
 アウトプット・パラメータ【output
 アウトプット・ファクタ【output
 factor】 输出系数
 アウトプット・フィルター【output
 filter】 输出滤波器
 アウトプット・フォーム【output
 form】 输出形式
 アウトプット・プリンター【output
 printer】 输出记录器,输出打印机
 アウトプット・ブロック【output
 block】 输出信息组;输出存储区
 アウトプットほうほう【アウトプッ
 ト方法】 (混凝土透水试验用)
 流出水量测定法
 アウトプット・ユニット【output
 unit】 输出器,输出装置,输出
 设备 「reactance】 输出电抗
 アウトプット・リアクタンス【output
 アウトプット・ルーチン【output
 routine】 输出程序<计>
 アウトプット・レゾネータ【output
 resonator】 输出谐振器
 アウトポート【outport】 外港,输
 出港 「图;概要,梗概
 アウトライン【outline】 轮廓;略
 アウトライン・デザイン【outline
 design】 初步设计
 アウトリガー【outrigger】 (汽车
 吊等的)支撑脚座;外伸叉架,撑架
 アウトリーガ=アウトリガー
 アウトリーチ【outreach】 (起重
 臂)外伸幅度,达到的范围
 アウトリッガー=アウトリガー
 アウトレット【outlet】 出口;排水
 口;出口管;排气口
 アウトレット・パイプ【outlet pipe】
 排出管,排水管,排气管
 アウトレット・バルブ【outlet valve】

排出閥, 排气閥, 出水閥
アウトワード・ターニング【outward turning】 外转, 外旋
あえん【亜鉛】 锌(Zn)「锌, 锌白
あえんか【亜鉛華】 一氧化锌, 氧化
あえんクレオソートほう【亜鉛クレオソート法】 氯化锌杂酚油(木材防腐)法
あえんそさん【亜塩素酸】 亚氯酸
あえんタンニンほう【亜鉛タンニン法】 锌丹宁(木材防腐)法
あえんてっぱん【亜鉛鉄板】 镀锌铁板, 镀锌铁皮
あえんぱん【亜鉛パン】(～版) 锌版
あえんびきてっぱん【亜鉛引鉄板】 镀锌铁板, 镀锌铁皮 「镀锌
あえんめっき【亜鉛メッキ】(～鍍金) 电镀
あえんめっきせせん【亜鉛メッキ素線】(～鍍金～) 单股镀锌钢丝
あえんめっきてっせん【亜鉛メッキ鉄線】(～鍍金～) 镀锌铁丝
あお【青】 绿灯<交>
あおいろしゃしん【青色写真】 (航测)蓝色象片
あおカーリット【青カーリット】 蓝色高氯酸铵炸药
あおき【青木】 常绿树; 绿树, 活树
あおぎり【青ギリ】(～桐) 梧桐
あおじゃしん【青写真】 蓝图
あおじゃしんき【青写真機】 晒(蓝)图机
あおじゃしんず【青写真図】 蓝图
あおじゃしんようかんこうし【青写真用感光紙】 (蓝图用)晒图纸
あおしんこう【青信号】 绿灯, 通行信号<交>
あおしんこうかんじかん【青信号間時間】 绿灯信号间隔时间

あおしんこうじかん【青信号時間】 绿灯信号时间
あおず【青図】 蓝图
あおずやきつけ【青図焼付】 晒蓝图 「露天存车
あおぞらちゅうしゃ【青空駐車】
あおちよくしんやじるし【青直進矢印】 直行绿箭头(路标)
あか【赤】 红灯<交>
あか【アカ】(垢) 水垢, 污垢, 油泥
あかいちようせき【亜灰長石】 倍长石 「(航测)红色象片
あかいろしゃしん【赤色写真】
アカウント【account】 计算, 账目
あかがね【赤金】 铜
あかさび【赤サビ】(～錆) 铁锈
アカシア【acacia】 刺槐, 洋槐, 金合欢 「号, 停车信号; 危险信号
あかしんこう【赤信号】 红灯信
あかつち【赤土】 赤土(日本关东地区的亚粘土); 赭土<建>
アカディアぞうざんうんどう【アカディア(Acadian)造山運動】 (泥盆纪末石灰纪初)阿卡德造山运动<地>
アカディアとう【アカディア統】 阿卡德统(中寒武世)<地>
アカデミック【academic】 学院式的, 学究式的, 学者似的
あかでんしゃ【赤電車】 (以红灯为标志的)末班电车
あかてんめつていししんこう【赤点滅停止信号】 红色闪光停车信号
あかてんめつようたんし【赤点滅用端子】 (信号机的)红色闪光用接头 「区(的)亚粘土
あかど【赤土】 赤土(日本关东地
あかねんど【赤粘土】 红粘土
あかまつ【赤松】 红皮松

あかめがしわ【赤芽ガシワ】(～柏)
楸

あかみざい【赤み材】(木材)心材

あかり【明り】洞外<隧>; 光, 亮;
灯 「槽路段<隧>

あかりくかん【明り区間】洞外明

あかりこうじ【明り工事】洞外工
程<隧> 「作業

あかりさぎょう【明り作業】明处

あかりまき【明り巻】明衬砌<隧>

あがりらくさ【上がり落差】(逆
断层的) 落差, 垂直断距, 上投垂直
断距<地>

あかるさ【明るさ】亮度 「红砖

あかれんが【赤レンガ】(～煉瓦)

あかantai【亜寒帯】亚寒带, 副
寒带

あき【空き・明き】(钢筋的)最小
净距; 净空, 净高; 空隙; 空位置

あきあな【空き穴】空<炮>眼

あきざい【秋材】晚材, 夏材

あきじかん【空き時間】停机时
间; 停歇时间, 不工作时间

アキシス=アキシス

アキシャル=アキシアル

アキシル=アクスル

あきタイム【空きタイム】停机时
间; 停歇时间, 不工作时间

あきだか【空き高】净空, 净高

アーキテクチャ【architecture】
建筑学

アーキテクト・デザイナー【architect
designer】建筑设计师

アーキトレーブ【architrave】柱
顶过梁; 门、窗头线条板

あきばん【空き番】空号

アキュムレータ【accumulator】

累加器<计>; 存储器; 蓄电池; 储能
电路; 储压器

アーギュメント【argument】自
变数; 幅角<数>; 论证; 议论

アキュラシー【accuracy】精(确)
度, 准确性 「共析钢

あきょうせきこう【亜共析鋼】亚

アーク【arc】弧, 圆弧; 电弧; 弧
光; 弧光灯; 拱(洞); 弓形 「城市

アクアポリス【aquapolis】海上

アクアラング【拉 aqualung】水
肺, 水中呼吸器

アクアラング・ダイバー【aqualung
diver】深水潜水员, 带水肺的
蛙人 「稳弧剂<焊>

アークあんていざい【アーク安定剂】

アークあんていそうち【アーク安定
装置】稳弧装置<焊>

アクィアス【aqueous】水的, 含水
的; 水柱的; 水溶液<化>

アーク・ウェルディング【arc weld-
ing】电弧焊接, 弧焊

アーク・エア・ガウジング【arc air
gouging】电弧空气气刨<焊>

アーク・エアせつだん【アークエア
切断】电弧空气切割<焊>

アーク・エアほう【アークエア法】
电弧空气气刨法

アークさいだんき【アークサイ断機】
(～截～) 电弧切割机

アクシアル【axial】轴的; 轴向的
アクシアルかじゅう【アクシアル荷
重】轴向荷载

アクシアル・プランジャ・ポンプ
【axial plunger pump】轴向柱
塞泵, 圆柱式泵

アクシアルふれ【アクシアル振れ】
轴向振摆, 轴向跳动 「轴向流动

アクシアル・フロー【axial flow】

アクシアル・ボール・ベアリング
【axial ball bearing】轴向滚珠

轴承,止推滚珠轴承
アクシス【axis】 轴,轴线,中心线
アクシデント【accident】 事故,偶发事件,意外
アクシデント・リポート【accident report】 事故报告
アーク・シューティング【arc shooting】 (震探中の)弧状爆破<地>
アクション【action】 动作,作用,机能,效应 「动作时间,作用时间」
アクション・タイム【action time】
アーク・スタッドようしょくき【アークスタッド溶植機】 螺柱电弧栽焊机
アーク・スタッドようせつほう【アークスタッド溶接法】 螺柱电弧栽焊法
アコースチック・テックス【acoustic tex】 隔音板,吸音板
アーク・スティフネス【arc stiffness】 电弧挺度<焊>
アコーストメータ【acoustometer】 声强计,测听计 「引弧」
アーク・ストライク【arc strike】
アクスル【axle】 轴,轮轴,车轴
アクスル・カラー【axle collar】 轴环
アクスル・シャフト【axle shaft】 驱动轴,(后轴的)内轴 「(车)轴距」
アクスル・ベース【axle base】
アクスル・ボックス【axle box】 轴箱,轴套 「属物;装饰件」
アクセサリ【accessary】 附件;附
アクセシビリティ【accessibility】 (交通的)可通性,可达性
アクセス【access】 进入;存取<计>
アクセスかいろう【アクセス回路】 存取电路<计>
アクセス・コントロール【access con-

trol】 (高速道路的)控制进入
アクセス・サイクル【access cycle】 存取周期<计> 「存取速度<计>」
アクセス・スピード【access speed】
アクセス・タイム【access time】 取数时间<计>
アクセスどうろ【アクセス道路】 (直接通往路旁建筑物等的)道路支线,支路 「进入管,引管」
アクセス・パイプ【access pipe】
アクセスビリティ=アクセシビリティ
アクセスブル【accessible】 可以接近的,可以达到的,可以进入的
アクセス・ホール【access hole】 检查孔;取数孔<计>
アクセス・ロード【access road】 (直接通往路旁建筑物等的)道路支线,支路 「电弧切割」
アークせつだん【アーク切断】
アークせつだんき【アーク切断器】 电弧切割机 「导体」;接受器<电>
アクセプター【acceptor】 受主(半
アクセプタンス【acceptance】 接受;接收;验收;承认,认可
アクセラレータ=アクセレレータ
アクセル【accel(erator)】 (汽车等)加速器,加速踏板
アクセル・ペダル【accel(erator) pedal】 (汽车)加速踏板
アクセレーション【acceleration】 加速,促进;加速度
アクセレーション・ペダル【acceleration pedal】 (汽车等)加速踏板,油门(踏板)
アクセレレータ【accelerator】 加速器,汽车加速踏板
アクセレレータ・ペダル【accelerator pedal】 (汽车等)加速踏板